

Blitzleuchte / Flash light / Lampe à éclairs / Lámpara de destellos BLE 15

BLE 15



- **Optischer Signalgeber für Innen- und Außenmontage**
- **Optical signal generator for indoor and outdoor installation**
- **Générateur de signaux optiques pour montage à l'intérieur ou à l'extérieur**
- **Transmisor óptico de señales para montaje en el interior y en el exterior**

Anwendung

Die Blitzleuchte BLE 15 ist ein universeller optischer Signalgeber, z.B. als Dauer-, Warn-, oder Alarmblitzleuchte. Durch die in 5 verschiedenen Farben erhältliche gerippte Kalotte wird eine extrem große Streuwirkung erzielt. Die Leuchte ist mit einer Blitzenergie von 15 Joule für den Dauerbetrieb lieferbar.

Aufbau

Das Kunststoffgehäuse und die Kalotte bestehen aus schlagfestem Polycarbonat. Das Gerät darf in beliebiger Lage angebracht werden.

EMV-Richtlinie

Das Gerät erfüllt die Anforderungen der neuen EMV-Richtlinie 2004/108/EG und der Niederspannungs-Richtlinie 2006/95/EG.

Die Konformität mit den oben genannten Richtlinien wird durch das CE-Zeichen bestätigt.

Application

The strobe light BLE 15 is a universal optical signal generator, e.g. as a continuous, warning or alarm strobe light. An extremely wide ranging scattering effect is achieved by the ribbed dome cap available in 5 different colors. The lamp can be delivered with a strobe-light energy requirement of 15 joule for continuous use.

Design

The plastic housing and the dome consist of impact-resistant polycarbonate. The device may be placed in any position.

EMC-Directive

The device complies with the requirements of the new EMC-directive 2004/108/EC and the low voltage directive 2006/95/EC.

The conformity with the above directives is confirmed by the CE sign.

Application

La lampe-éclair BLE 15 est un générateur de signaux optiques universel, utilisé, par exemple, comme lampe-éclair continue, d'avertissement ou d'alarme.

La calotte nervurée disponible en 5 couleurs différentes permet un effet de diffusion extrêmement large. La lampe existe au choix avec une énergie d'éclair de 15 Joules pour le fonctionnement en continu.

Construction

Le boîtier en plastique et la calotte sont en polycarbonate résistant aux chocs. L'appareil peut être installé dans n'importe quelle position.

Campo de aplicación

La lámpara estroboscópica BLE 15 es un transmisor óptico de señales de uso universal: por ejemplo, lámpara continua, de advertencia o de alarma. El casquete con nervaduras, disponible en 5 colores diferentes, asegura un efecto de dispersión extrema de la luz. La lámpara está disponible en una versión para operación en régimen continuo, con una energía de destello de 15 julios.

Estructura

La carcasa de plástico y el casquete se fabrican en policarbonato resistente a los golpes. La lámpara puede montarse en cualquier posición.

CEM-Directive

L'appareil respecte les exigences de la nouvelle directive sur la compatibilité électromagnétique 2004/108/CE et de la directive sur la basse tension 2006/95/CE.

La conformité aux directives susmentionnées est confirmée par le symbole CE.

Directiva CEM

El aparato cumple los requisitos de la nueva Directiva CEM 2004/108/CE así como los de la Directiva de Baja Tensión-Directiva 2006/95/CE.

Con el símbolo CE se confirma la conformidad con estas directivas.



Lebensgefahr durch elektrischen Strom!

Dieses Gerät darf nur durch autorisierte Elektrofachkräfte und elektrotechnisch unterwiesene Personen montiert und angeschlossen werden.

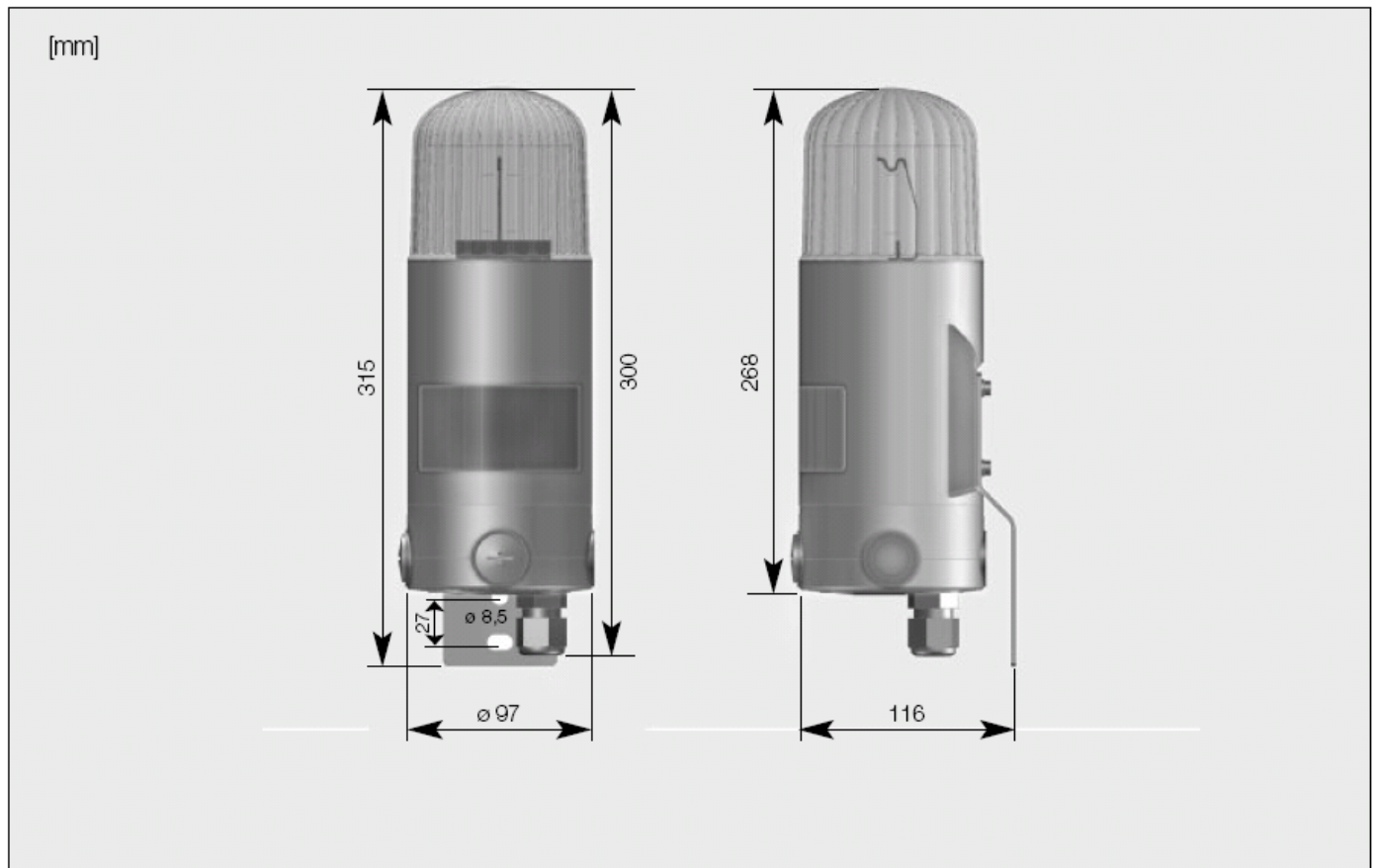
Electric current! Danger to life!

Only authorized or instructed persons may assemble and install this device.

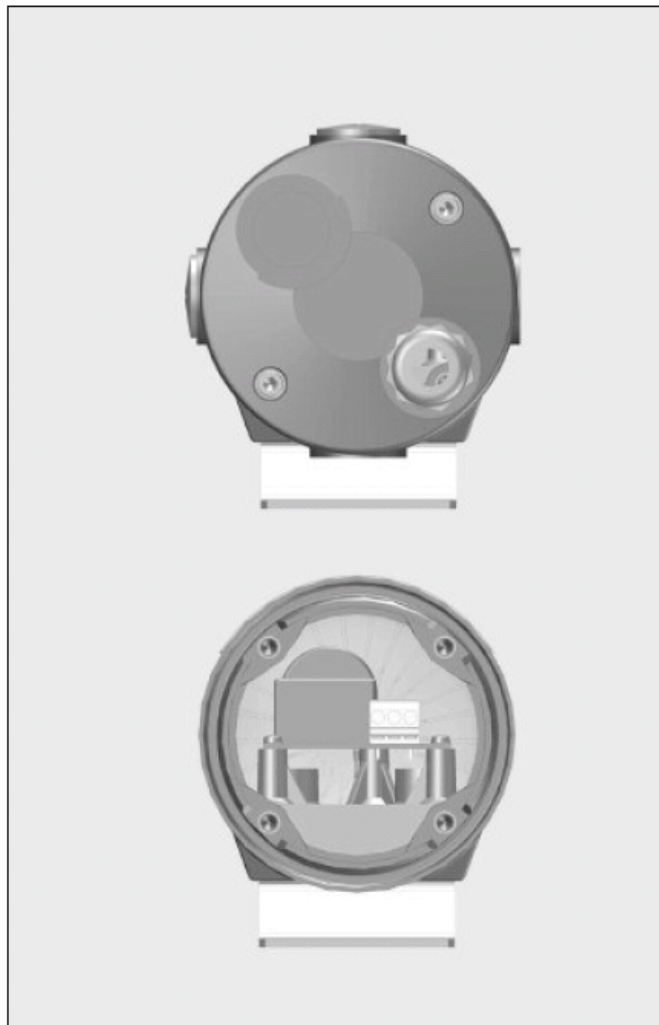
Tension électrique dangereuse!

Seuls les personnes averties sont autorisées d'assembler et d'installer ces produits.

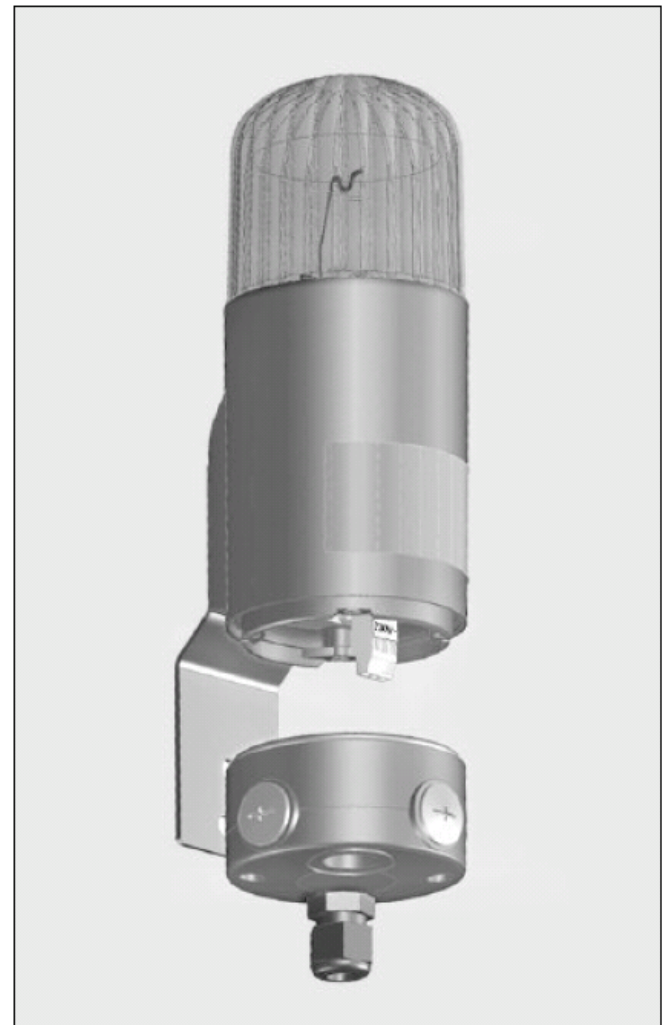
Maßbild / Dimensions / Dimensions / Dimensiones



Anschlussraum / Terminal room /
Compartiment de jonction / Cámara de bornes



Wandmontage / Wall mounting /
Montage mural / Montaje mural



Benutzerinformation
1. Das Gerät ist in Schutzklasse II aufgebaut und darf nur an der vorgeschriebenen Spannung angeschlossen und betrieben werden. Die Polaritätsangaben sind zu beachten.
2. Es ist darauf zu achten, dass das Gehäuse nicht beschädigt wird.
3. Bei Betrieb des Gerätes in gewerblichen Einrichtungen sind die Unfallverhütungsvorschriften des Verbandes der gewerblichen Berufsgenossenschaften für elektrische Anlagen und Betriebsmittel zu beachten.
4. Beim Öffnen von Abdeckungen oder Entfernen von Teilen können spannungsführende Teile freigelegt werden. Vor einem Abgleich, einer Wartung, einer Instandsetzung oder einem Austausch von Teilen muss das Gerät von allen Spannungsquellen getrennt sein, wenn ein Öffnen des Gerätes erforderlich ist. Wenn ein Abgleich, eine Wartung oder eine Reparatur am geöffneten Gerät unter Spannung unvermeidbar ist, darf das nur durch eine unterwiesene Fachkraft geschehen.
5. Kondensatoren im Gerät können noch aufgeladen sein, selbst wenn das Gerät von allen Spannungsquellen getrennt ist.
6. Das Gerät darf nur unter den angegebenen Umgebungsbedingungen betrieben werden. Widrige Umgebungsbedingungen können zur Beschädigung des Gerätes führen und damit zu einer evtl. Gefahr für das Leben des Benutzers. Solche widrige Umgebungsbedingungen können sein: <ul style="list-style-type: none"> • zu hohe Luftfeuchtigkeit (>75% rel., kondensierend) • Nässe, Stäube (Schutzart beachten) • brennbare Gase, Dämpfe, Lösungsmittel • zu hohe Umgebungstemperaturen (>50°C)
7. Der für das Gerät angegebene Umgebungstemperaturbereich darf während des Betriebes weder unter- noch überschritten werden.
8. Das Gerät ist für den Betrieb in Räumen oder im Freien bestimmt.
9. Der Anschluss und die Inbetriebnahme des Gerätes darf nur durch einen Fachmann erfolgen, ebenso wie eventuelle Reparaturen mit Originalersatzteilen. Die Verwendung abweichender Ersatzteile kann zu Sach- und/ oder Personenschäden führen.
10. Das Gerät verfügt über eine sehr hohe Leuchtstärke. Um eine Beeinträchtigung des Sehvermögens zu verhindern, ist der dauernde, direkte Blick in die aktivierte Leuchte zu vermeiden.

User Information
1. This apparatus is a Protective Class II device and may only be connected to and operated at the voltage it was designed for. Please pay attention to the polarity information.
2. Take care not to damage the housing.
3. While operating the device in business or industry facilities, the legally required precautions against accidents resulting from the use of electrical systems and devices must be taken.
4. When opening covers or removing parts, live components may be exposed. Prior to any adjustments, maintenance, repair or an exchange of parts, the device must be disconnected from all electrical supply if it is necessary to open the device. If an adjustment, maintenance or a repair of the opened and active device is unavoidable, then this may only be carried out by a properly instructed specialist.
5. Condensators in the device may be still be charged even if the device has been disconnected from all electrical supply.
6. The device may be operated solely under the stated ambient conditions. Unfavourable ambient conditions can lead to damage of the device and thus present a potential danger for the user. Such unfavourable ambient conditions could include <ul style="list-style-type: none"> • excessive air humidity (>75% rel., condensating) • moisture, dust (pay attention to the degree of protection) • Flammable gases, vapours, solvents • too high ambient temperatures (>50°C)
7. During operation of the device the temperature must not exceed nor fall below the prescribed range of ambient temperatures. .
8. The device may be operated indoors or outdoors.
9. Only a specialist may connect and activate the device, as well as carry out potential repairs using original parts. Use of non-original parts may result in damage to the device or personal injuries.
10. The device has very high luminosity. Looking directly at and/or continuously into the activated strobelight must be avoided to prevent vision impairment.